

VII. KONGRES SVĚTOVÉ BOHEMISTIKY

Praha, 29. 6. — 3. 7. 2026

Literatura a jazyk(y) v dialogu

PONDĚLÍ 29. ČERVNA	
9.00–17.30	Workshop Velké jazykové modely, umělá inteligence a česká literatura (<i>AV ČR, Národní 3, sál 108</i>)
14.00	Předání čestné oborové medaile Josefa Dobrovského Neilu Bermelovi a Marku Nekulovi (<i>AV ČR, Národní 3, sál 206</i>)
16.00	Prohlídka Muzea literatury, s Lukášem Prokopem (<i>Muzeum literatury, Pelléova 22</i>)
18.00	Slavnostní zahájení kongresu ve vile Lanna (<i>V Sadech 1</i>)

ÚTERÝ 30. ČERVNA

	<i>Národní 3, sál 205</i>	<i>Národní 3, sál 206</i>	<i>Goethe-Institut, Masarykovo nábřeží 32</i>	<i>Národní 3, sál 108</i>	<i>Národní 3, Galerie</i>
8.30–9.00	Registrace (<i>AV ČR, Národní 3, vstupní hala</i>)				
9.00–10.30	<i>Společný program</i> (<i>Národní 3, sály 206 a 205</i>) - Galin Tihanov: Central Europe and the Shifting Maps of World Literature - Lenka Řezníková: Baroko a barokovost v (české) kulturní paměti. Existuje kristellerovská možnost pro baroko?				
11.00–12.30	<i>Jazykové prostředky a utváření významu, stylu a emocionálního účinku textu</i> <i>Moderuje Jana Hoffmannová</i> - Petr Mareš: Česká stylistika a analýza literárních textů - Masako U. Fidler: Co je malé, to je krásné. Proč si malíček morfémy zaslouží pozornost při analýze diskurzu - Laura A. Janda — Dominika Kovářiková: Emoce v češtině - Marek Lollok: Jazyk a styl literárních děl v analýzách Zdeňka Kožmína	<i>Czech Literature in Motion. Transfer, Translation, and World Literature I</i> <i>Moderuje Brian K. Goodman</i> - Rajendra Chitnis: "A Total Loss of Distant Memory." What is and is not in the Anglophone Image of Czech Literature - Zornitza Kazalarska: "Traveling Stones." Short Forms on the Crossroads of "World Poetry" - Peter Bugge: What Remains of an Author? Milan Kundera in Exile and Posthumous in Danish Media - Kirsten Lodge: The Sound Structure of Edgar Allan Poe's <i>The Raven</i> in Light of Jan Mukařovský's Analysis of Karel Hynek Mácha's <i>Máj</i>		<i>Starší česká literatura mezi pramenem, edicí a interpretací</i> <i>Moderuje Markéta Pytlíková</i> - Alena M. Černá: Elektronické edice starších českých textů jako zdroj (nejen) pro lingvistický výzkum - Ondřej Koupil: Jak patří Kosmas do české literatury? - Tomáš Macalík: Případ falešného Augustina v českých literárních dějinách - Marie Skarpová: Publikační plány a jejich (ne)realizace. Odborná korespondence jako pramen k dějinám (ne)vydávání české barokní literatury v období 1948–1989	<i>Teorie lyriky po deseti letech. Možnosti a výhledy v oblasti lyric studies (panel)</i> <i>Moderuje Josef Hrdlička</i> - Josef Hrdlička: Slova a jejich pozadí. K pojmu rituálu u Cullera, jeho možnostem při studiu poezie - Ivana Hostová: Triangulárne oslovenie v tranzícii. Cullerova teória lyriky a komparatívna štýloметрия aplikovaná na preklady Sylvie Plath - Eliška Dana Hárteľová: Souhra figur. Hyperbolické podloží Cullerovy apostrofy - Dominik Bárt: Kdy, kde a jak je dnes poezie? Medialita poezie v postdigitální situaci intermediální perspektívou
14.00–15.30	<i>Slova dělají věci ve středověké bohemikální literatuře (panel)</i> <i>Moderuje Matouš Jaluška</i> - Matouš Jaluška: Zkušenost proti pověsti — <i>Rada otce synovi, Winsbeke a Winsbekin</i> - Pavlina Cermanová: Jazykem proti reformaci. Vodňanského <i>Satanášova věž</i> jako architektura bludu - Susana Torres Prieto: The Efficacy of a Speech. Alexander's Words in Old Czech Literature - Dorota Vincúrková: Humorální teorie v českém náboženském písemnictví pozdního středověku v kontextu kultur střední Evropy	<i>Contexts, Contacts, and Comparisons. Czech-German Studies Today (diskuse)</i> <i>Moderuje Peter Zusi</i> - Jan Budňák - Steffen Höhne - Petra James - Veronika Tuckerová		<i>Literatura 18. a 19. století ve střední Evropě — mezi jazyky a kulturami</i> <i>Moderuje Eva Blinková Pelánová</i> - Martin Braxatoris — Erika Brtánová — Lenka Říšková — Olga Vaneková: Problémy ediční přípravy suborného díla básníka a filologa Pavla Šramka (1743–1831) - Martin Golema: Česky psaná poézia slovenských romantikov a demokratizačná vlna národného romantizmu 1830–1831 - Magdalena Pokorná: Naše nynější postavení - Zuzana Urválková: Z nouze ctnost či kontinuum? Překlady z cizích literatur v časopise <i>Lumír</i> (1851–1863)	<i>Rozhraní v literatuře. Médium, diskurz, prostor experimentu (panel)</i> <i>Moderuje Richard Müller</i> - Julie Koblížková Wittlichová: Naděžda Plíšková a Jiří Kolář — protichůdné trajektorie - Anne Hultsch: Příliš hlučné experimentování s texty v samotě? - Richard Müller: Experimentální tendence u Petra Borkovce a Karla Míloty (k rozhraní literární mediality) - Josef Šebek: Psaní o sobě napříč médií. Příklady současných českých autofikcí
16.00–17.30	<i>Čeština v historické perspektivě. Úzus, reflexe a teorie</i> <i>Moderuje Ondřej Koupil</i> - Markéta Pytlíková — Andrea Hlaváčová Svobodová: Po (jazykových) stopách českých středověkých čtenářek - Helena Chýlová: Formování jazykové kritiky v první polovině 19. století - Marie Čechová: Jungmannova <i>Slovesnost</i> v kontextu vývoje české filologie	<i>Czech Literature in Motion. Transfer, Translation, and World Literature II</i> <i>Moderuje Kirsten Lodge</i> - Mirna Šolić: How Yanko Goorall Became Juraj Hordubal. Modernist Discourses of Travel, Migration, and Displacement in Karel Capek's novel <i>Hordubal</i> (1933) - Jakub Záhora: Miroslav Holub as Object and Subject of Literary Transfer - Urs Heftrich: Stairway to the Peephole. Remembering Czech Culture on Kampa Island - Gesine Drews-Sylla: Czech Language Romani Writing as World Literature		<i>Literatura 19. století ve střední Evropě — mezi tradicí a modernitou</i> <i>Moderuje Zuzana Urválková</i> - Dagmar Mocná: Jan Neruda mezi domovem a světem - Andor Mészáros: Česká literatura v Uhrách v období dualismu - Michal Charypar: Fenomén epigonství jako forma tvůrčí práce — na příkladu ohlasu Raisových próz - Jiří Koten: Narativní postup jako příznak diskurzu? Vyprávěč na přelomu 19. a 20. století jako expert na člověka i prostředí	<i>Mediální paradigma literatury. Aktuální výzvy a výhledy (diskuse)</i> <i>Moderuje Richard Müller</i> - Martin Boszorád - Joanna Derdowska - Peter Deutschmann - Julie Koblížková Wittlichová - Josef Šebek
17.30	Vycházka po stopách bratří Čapků a prohlídka jejich vily, s Klárou Kudlovou (<i>setkání ve vstupní hale, Národní 3</i>)				
18.00	Autorský večer Dereka Sayera, s Julíí Secklehner (<i>Knihovna Václava Havla, Ostrovní 13</i>) Prohlídka Národní knihovny, se Zuzanou Bolerazkou (<i>setkání před vstupem do Národní knihovny na nádvoří Klementina, Mariánské nám. 5</i>)				
18.15	Prohlídka knihovny Libri Prohibiti, s Romanem Vondrou (<i>setkání před knihovnou Libri Prohibiti, Senovážné nám. 994</i>)				

STŘEDA 1. ČERVENCE

	<i>Národní 3, sál 205</i>	<i>Národní 3, sál 206</i>	<i>Goethe-Institut, Masarykovo nábřeží 32</i>	<i>Národní 3, sál 108</i>	<i>Národní 3, Galerie</i>
9.00–10.30	<i>Výzkumné infrastruktury pro bohemistiku I (panel)</i> <i>Moderuje Vojtěch Malínek</i> - Vojtěch Malínek — Markéta Ř. Holanová: Česká literární bibliografie — databáze a služby - Pavel Straňák: LINDAT/CLARIAH-CZ. Data, Tools and Services for Digital Humanities - Michal Křen: Český národní korpus a jeho využití pro bohemistiku	<i>Transnacionalismus v době studené války. Autoři, překladatelé, vědci a čtenáři (panel)</i> <i>Moderuje Petra Loučová</i> - Anna Gnot — Petra Loučová — Jan Olaszek: Milan Kundera in the Polish Underground. The Case of Unofficial Literary Studies and Samizdat-Tamizdat - Julia Miesenböck: Překlad a migrace. Případy z doby studené války - Bartosz Kaliski: Jiří Lederer (1922–1983) — nejen český spisovatel a novinář - Brian K. Goodman: From Behind a Star. Rita Klímová, Philip Roth, and the American Reception of Jiří Weil	<i>Století Pražského lingvistického kroužku a českého strukturalismu I (panel)</i> <i>Moderuje Ondřej Sládek</i> - Ekaterina Shashlova: Knowledge Production in Exile. Russian Émigrés in the Prague Linguistic Circle - Ondřej Sládek: Jedenáct tezí o českém strukturalismu v exilu - Bohumil Fořt: Otisk Pražské školy v moderní teorii vyprávění - Jakub Česka: K redefinici Barthesova pojmu indicie v kontextu Pražské školy	<i>Český naturalismus v evropském kontextu (panel)</i> <i>Moderuje Dalibor Tureček</i> - Dalibor Tureček: Český naturalismus jako synopticko-pulzační proces - Jiří Pelán: Josef K. Šlejhar a Jiří Sumín v kontextu evropského naturalismu - Eva Blinková Pelánová: <i>Antonín Vondřejc</i> Karla Matěje Čapka Choda jako příběh pádu? - Erik Gilk: Čirý zolismus uprostřed avantgardy	<i>Intermediální podoby české literární kultury. Historické sondy</i> <i>Moderuje Xavier Galmiche</i> - Pavel Kosek — Markéta Holubová — Věra Frolová — Tomáš Slavický — Marie Hanzelková — Kateřina Smyčková: Slovo, hudba a obraz. Interdisciplinární výzkum kramářských písní - Alice Jedličková — Jiří Flaišman: První ilustrace k Erbenově <i>Kytici</i> - Martin Foret: Český reklamní komiks jako parazitní diskurz české kultury mezi žurnalistikou a literaturou - Jindřich Toman: Zlín a jeho média. Bata jako literát, město jako soubor hesel, práce jako písnička
11.00–12.30	<i>Výzkumné infrastruktury pro bohemistiku II (panel)</i> <i>Moderuje Vojtěch Malínek</i> - Michaela Bežová: Využití dat z digitálních knihoven - Veronika Boháčová — Tomáš Pavlíček — Helena Sebestová: Digitalizace v Literárním archivu PNP. Aktuální stav, výhledy a výzvy - Štěpán Šimek: Elektronické zdroje Ústavu pro jazyk český AV ČR — mezi veřejnou službou a odborným zázemím	<i>Literatura v exilu mezi autorstvím a překladem (panel)</i> <i>Moderuje Dalibor Dobiáš</i> - Alessandro Catalano: Budování nové spisovatelské identity. Případ Milana Kundery - Joanna Czaplińska: Andrzej S. Jagodziński jako spojení mezi exilovou a disidentskou českou a polskou kulturou - Kenichi Abe: Literatura v exilu mezi překladem a autorstvím. Případ Patrika Ouředníka - Dalibor Dobiáš: Mezi autorstvím a překladem v post-exilu. Případ Jiřího Gruši	<i>Století Pražského lingvistického kroužku a českého strukturalismu II (panel)</i> <i>Moderuje Eva Krásová</i> - Holt Meyer: Jana Mukařovského vyznání lásky Puškinovi z roku 1949 a Pražský lingvistický kroužek v poválečné podobě - Alexander Dmitriev: Prague Structuralism and its Reception in the Soviet Union after 1956 - Jan Tlustý: „... zůstat tomuto dílu neblížku“. Estetická zkušenost v myšlení Milana Jankoviče	<i>Metodologie výzkumu a materialita. Hry bratří Čapků v českých, britských a amerických archívech (panel)</i> <i>Moderuje Klára Kudlová</i> - Michal Kosák: Geneze <i>R.U.R.</i> a <i>Ze života hmyzu</i> - Klára Kudlová: Archiv jako metodologický problém. Materiální povaha pramenů a metodologie čapkovského výzkumu - Michelle Woods: Překlady dramat bratří Čapků do angličtiny jako materiální a institucionální proces. Role překladatelů, nakladatelů a archivních stop překladu - Oksana Palij: Karel Čapek v ukrajinském kulturním diskurzu — ideologie recepce	<i>Slovo, obraz, zvuk a paměť v české literární kultuře 20. a 21. století</i> <i>Moderuje Erik Gilk</i> - Pavlina Radia: Intermediality, Memory, and the Dynamic Aesthetic of Jiří Weil - Žoržeta Čolakova: Surrealistický vizuální a básnický obraz války jako „vnitřní model“. Toyen — Štyrský — Heisler - Petr A. Bílek: „Rocková poezie“. Zhudebnňování básnických textů v české kultuře šedesátých až osmdesátých let 20. století jako projekt intermediální adaptace - Peter Deutschmann: Mediální prostředí disentu v reprezentacích po jeho zániku
14.00–15.30	<i>Česká literárněvědná bibliografie — perspektivy a výhledy (panel)</i> <i>Moderuje Vojtěch Malínek</i> - Vojtěch Malínek: Česká literární bibliografie. Od bibliografických databází k výzkumným datům - Ondřej Vimr: Od nakladatelské intuíce ke komputačním vzorcům. Mapování globálního šíření české ilustrované non-fikce pro děti - Pavel Nevyhoštěný: Český literární exil — datová základna a badatelské nástroje - Jana Vargová: Mezi literaturou a každodenností. Projekt ALKARO — almanachy, kalendáře a ročenky 1801–1945	<i>Vícejazyčnost české literatury (panel)</i> <i>Moderuje Hana Waisserová</i> - Hana Waisserová: Transkulturní perspektivy v ženské exilové literatuře - Tomáš Glanc: V kterých jazycích se (ne)píše česká literatura? - Veronika Tuckerová: Český literární kánon Milady Součkové - Marek Nekula: Česká literatura nepsaná česky	<i>Století Pražského lingvistického kroužku a českého strukturalismu III (panel)</i> <i>Moderuje Holt Meyer</i> - Piotr Gierowski: Struktura subverze — subverze struktury. Jan Mukařovský a Jean Dubuffet. O inspiracích, které nebyly - Lukáš Holecěk: „Z hlediska duchovnědného...“ Jan V. Sedlák a Pavel Fraenkl jako alternativy ke strukturalismu - Anton Romanenko: Invisible Translingualism. Zofia Baldyga's Czech Poems and the Monolingual Ideal - Josef Šlerka: Velké jazykové modely jako dokončení Mukařovského. Strukturalismus bez subjektu	<i>Česká literatura první poloviny 20. století. Čtení v evropském kontextu</i> <i>Moderuje Radoslav Passia</i> - Alexander Wöll: Otokar Březina a Jiří Mordechai Langer jako vzorové příklady pro transnacionální literatury - Hana Šimková: Holanova inspirace přírodní lyrikou Rainera Marii Rilka - Carmine Albini: The Aesthetics of Ruin and the Inoperativity of Language. Phenomenological Paralysis and Linguistic Excavation in Jaroslav Durych's <i>Římská cesta</i> - Pavol Száz: Gotika, pastiš, persifláž. Román <i>Valérie a týden divů</i> Vítězslava Nezvala ve středoevropském kontextu	<i>Podoby současné kritiky. Ústup od hodnocení ve prospěch... čeho? (diskuse)</i> <i>Moderuje Martin Lukáš</i> - Petr A. Bílek - Blanka Čínátlová - Eva Klíčová - Igor Malijevský
16.00–17.30	<i>Jazyk a literatura jako prostor zkušenosti, paměti a reprezentace</i> <i>Moderuje Masako U. Fidler</i> - Irena Vaňková: Kognitivní poetika. „Pád zdi mezi literární vědou a lingvistikou“? - Marie Krappmann: Obdivovaná, trpěná, cizí, blízká — pozice jidiš literatury na české literární scéně - Urszula Kowalska-Nadolna — Agnieszka Kwiatkowska: How Does Ivona Březinová Write about Autism? The Specifics of Czech Disability Studies - Urszula Kowalska-Nadolna: „Archiv paměti“, „generátor světových názorů“, nebo spíše „epická historiografie“ pomáhající při sebeinterpretaci a autoterapii? O české literární paměti a její polské recepci	<i>Mezi jazyky. Multilingual Writing Between Czechia and Europe (panel)</i> <i>Moderuje Františka Schormová</i> - Svetlana Efimova: What Is at Stake with Multilingualism? The Case of Jaroslav Rudiš, Writer and Musician - Františka Schormová — Julie Hansen: „Jazyk, já a moje tělo.“ Translingual Elements in the Poetry of Iryna Zahladko - Anton Romanenko: Invisible Translingualism. Zofia Baldyga's Czech Poems and the Monolingual Ideal - Ali Karakaya: Toward a „Czechoslovak“ Literature? Multilingual Writing and Interliterary Structure in the Work of Eva Bissová	<i>Století Pražského lingvistického kroužku a českého strukturalismu IV (panel)</i> <i>Moderuje Vladimír Papoušek</i> - Bohumil Vykpěl: Co je potřeba vydat z klasické Pražské školy - Piotr Sobotka: „Obdrželi jsme z jejich rukou svět uspořádaný, který lze uspořádat.“ Recepce Pražského lingvistického kroužku v polském jazykovědném výzkumu - Anastasia Beloussova: Currents from the Vltava. The Prague School in the Spanish-Speaking World - Emil Volek: Pražská škola v uzávěrc. Rozpory, meze a potenciál	<i>Proměny a krize maskulinity (panel)</i> <i>Moderuje Stefan Segi</i> - Stefan Segi: Podoby maskulinity v českých hiphopových textech - Hana Blažková: Krize maskulinity očima normalizačních spisovatelek - Anna Schubertová: Udržet oře na uzdě. Mužské násilí a ženská autorita v <i>Kříži u potoka</i> - Martin Šorm: Vyprávění o mužské mysli	<i>Mezi algoritmem a odpovědností. Kdo dnes překládá a tlumočí? (diskuse)</i> <i>Moderuje Michaela Kuklová</i> - Kenichi Abe - Olga Čadajeva - Věra Kloudová - Tomáš Svoboda
17.45	Prahou Františka Palackého, s Petrem Palackým (<i>setkání ve vstupní hale, Národní 3</i>)				
18.00	Četba Václava Havla a dnešní autoritářské reality, diskuse Alessandra Catalana s Brianem K. Goodmanem, Monou Khademi, Olgou Lomovou, Martinem Paloušem a Tetianou Okopnou (<i>Knihovna Václava Havla, Ostrovní 13</i>)				

VII. KONGRES SVĚTOVÉ BOHEMISTIKY

Praha, 29. 6. — 3. 7. 2026

Literatura a jazyk(y) v dialogu

ČTVRTEK 2. ČERVENCE					
	Národní 3, sál 205	Národní 3, sál 206	Goethe-Institut, Masarykovo nábřeží 32	Národní 3, sál 108	Národní 3, Galerie
9.00–10.30	Společný program (Národní 3, sály 206 a 205) - Irina Wutsdorff: Středoevropské kontexty pražského strukturalismu - Neil Bermel: Čeština ve světle normativních příruček, korpusů a chování uživatelů. Poznatky z experimentů s rodilými mluvčími - Michael Wögerbauer: Představení Konsorcia literárněvědné bohemistiky				
11.00–12.30	Gender a norma v jazyce (diskuse) <i>Moderuje Tamah Sherman</i> - Martin Beneš - Neil Bermel - Masako U. Fidler - Lucia Molnár Satinská - Helena Özörencik	Literatura a kulturní kánony <i>Moderuje Renata Cornejo</i> - Kamila Woźniak: Jazyk v tvorbě, kultuře a utváření identity. Perspektiva Milady Součkové - Catherine Servant: Několik poznámek k tématu české literatury v cizojazyčném kontextu s příklady z českého exilového tisku a vydavatelství ve Francii (1948–padesátá léta) - Eva Marková: Hommage à Naděžda Plíšková. Proč je Plíšková v krabici a není v čítankách? - Minami Toyoshima: Pozadí vzniku „anglické verze“ <i>Larga desolata</i> Václava Havla		Hašek a modernismus (panel) <i>Moderuje František A. Podhajský</i> - František A. Podhajský: Konzervativní modernismus — Hašek a Kafka - Josef Kružík: Hašek, Dante, Eliot - Jaroslav Novotný: Filozofické roviny a dosah Haškova díla - Jiří Holý: Haškův <i>Švejk</i> jako dílo světové, středoevropské nebo české?	Strukturalistická teatrologie — vlivy, vývoj a transformace klíčových konceptů (panel) <i>Moderuje Aleš Merenus</i> - Pavel Janoušek: Osol Zicha sobě. Ivo Osol sobě a jeho argumentace Otakarem Zichem - Lenka Jungmannová: Pojetí dramatu u Jana Mukařovského - David Kroča: Veltruského sémantické sjednocení dialogu dnes - Aleš Merenus: Ze starých strojopisů aneb Divadelní sémiotika Vratislava Effenbergera z častů normalizace
14.00–15.30	Příběhy a jazyky pohraničí (panel) <i>Moderuje Jan Malura</i> - Jan Malura — Jana Šnytová: Literární obrazy pohraničí v česko-slovinské komparaci - Iva Málková — Roman Polách: Příběhy hranic. Hraniční čáry, rozhraní a omezení Krušnohorské subprovincie - Radoslav Passia: Podoby slovensko-moravského pomedzia v súčasnej slovenskej próze - Joanna Derdowska: Translingvní psaní z česko-polského pohraničí — případ českých sebestpřekládů Danuty Chlupové	Překlad, recepcce a reinterpretace české literatury <i>Moderuje Aleksandra Pajak-Glogiewicz</i> - Binh Slavická: Haškův <i>Švejk</i> ve Vietnamu - Dagmar Inšitorisová: Fatalita komického alebo „slovenský“ Jakub a jeho pán Milana Kunderu - Melissa Shih-hui Lin: Building Bridges Through Literature. <i>Žitkovské bohyně</i> in Taiwan - Jasminka Delova-Siljanova: Česká literatura v překladu do makedonštiny - Sonja Stojmenska-Elzaser: The Contact of Macedonian Readers with Czech Contemporary Literature. Some Specific Aspects		Spisovatelky 19. století mezi genderovou a národní identitou (panel) <i>Moderuje Václav Smyčka</i> - Veronika Faktorová — Václav Smyčka: Ztraceny mezi jazyky a regiony, nalezeny skrze gender? Josefa Kubínová, Honorata Zapová a dvojazyčné Pražanky - Jan Budíák: Literatura a literátky v brněnských ženských spolicích 1870–1918 - Václav Smyčka — Veronika Faktorová: Podprahové subverze (proto)modernistek - Veronika Jičínská: Gender v zrcadle české moderny. Ohlasy Weiningerova díla <i>Pohlaví a charakter</i> v tvorbě autorek a kritiků z českých zemí	Strukturalistické střety s divadlem (panel) <i>Moderuje David Drozd</i> - David Drozd: Proměny analýz dialogických struktur (a jak k tomu přijde herec) - Veronika Ambros: Kapitolky z poválečné anglojazyčné recepcce Pražského lingvistického kroužku — Garvin, Mukařovský a Karel Capek - Eva Šlaisová: Neznámé a méně známé aspekty teoretické a umělecké tvorby Jindřicha Honzla
16.00–17.30	Jazyk novější literatury. Pohled stylistický, naratologický, lingvistický (panel) <i>Moderuje Karel Komárek</i> - Karel Komárek: Tváře literární češtiny (od poloviny 20. století) - Lucie Macalíková: Vyprávění ve druhé osobě v české próze druhé poloviny 20. století - Jana Hoffmannová: Personalizace vyprávění v současných českých povídkách — stylizace mluvenosti	Migrační, menšinová, česká? Romská, slovenská, ukrajinská a vietnamská literatura v Česku (diskuse) <i>Moderuje Františka Schormová</i> - Renata Greplová - Jana Pátková - Karolina Ryvolová - Iryna Zabiaka		Ženská zkušenost (e)migrace a její literární reflexe (panel) <i>Moderuje Lucie Antošíková</i> - Lucie Antošíková: Hrdinky — „The Carrier Bag Theory“ a československá emigrace - Marie Brunová: „Jako kapka v moři“: Americká zkušenost židovských emigrantek z Československa - Renata Cornejo: Nevděčné cizinky. Ženy (e)migrantky a jejich literární reflexe společenské integrace v Německu a Švýcarsku (Moníková, Brezná) - Alena Přibáňová: Jak být doma v Kanadě? Zdena Salivarová a její budování třetí existence	Česká science fiction jako literatura světová (panel) <i>Moderuje Michal Jareš</i> - Melvyn Clarke: <i>Po stu letech</i> by Jakub Malý. A Very Bohemian Utopia - Ivan Adamovič: Tvorba Nikolaje Terleckého na pomezí světů a národních identit - Jan Křeček: Proměny a specifika archivů české fantastiky
18.00	Autorský večer Helen Oyeyemi, s Ladislavem Nagym (<i>Kavárna Na Boršově, Náprstkova 10</i>) Autorský večer Sylvie Richterové, s Irinou Wutsdorff (<i>Knihovna Václava Havla, Ostrovní 13</i>)				

PÁTEK 3. ČERVENCE					
	Národní 3, sál 205	Národní 3, sál 206	Goethe-Institut, Masarykovo nábřeží 32	Národní 3, sál 108	Národní 3, Galerie
9.00-10.30	Obrazy světa v české próze druhé poloviny 20. a 21. století a jejich recepcce ve světě <i>Moderuje Pavel Šidák</i> - Jan Musil: Hrabalův <i>Něžný barbar</i> jako křesťansko-marxistická legenda - Olena Pohrebniak: Ukrajina a její imagologické projekce v moderní české próze - Joanna Królak: Jak Poláci čtou Hrabala. Od fascinace k reinterpretaci - Miroslav Chocholatý: Literatura bez hranic. Poetika a recepcce díla Michala Ajvaze	Slavia Litteraria Europaea. Bohemistika, slavistika a evropská/světová komparatistika (diskuse) <i>Moderuje Matteo Colombi</i> - Anna Artwińska - Iris Bauer - Martina Mecco - Barbora Svobodová		Od transferu k antologii. Nové kontexty literárních dějin <i>Moderuje Peter Bugge</i> - Steffen Höhne: From Comparison to Transfer. Reflections on a Trans-national Literary History - Alexander Maxwell: Czechoslovak Panslavs and the Habsburg Bureaucracy - Petr Šrámek: Od ontologie k antologii poezie pro děti aneb Díla klasiků v nových kontextech - Vladimír Papoušek: Metaforý dějin. Od „nové moderny“ k „disonancím“	Materialita, medialita a kulturní imaginace textu <i>Moderuje Josef Šebek</i> - Kryštof Kočtář: Filmová adaptace lyriky. Antropopoetika Františka Halase kamerou Víta Pančife - Wojciech Marzec: „Jazyk jakoby organizovaný“ Několik pohledů na různé podoby materiality textu v poezii Zdeňka Barborky - Miroslav Kotásek: Mediální ekologie knihy a čtení. Váchal, Vaculík, Koeman - Anna Mašlanka: Grafická úprava knih jako jazyk prezentace české literatury v Polsku
11.00-12.30	Transnacionální kontexty současné české prózy <i>Moderuje Petr A. Bílek</i> - Alena Šidáková Fialová: Kudy zpátky do Evropy? Konstrukce Evropy a Západu v české próze dlouhých devadesátých let - Ani Burova: Historická paměť a podoba románu (o vlastnostech českého románu na přelomu 20. a 21. století) - Khalid El Biltagi: Současná ženská próza v tvorbě českých, slovenských a arabských autorek - Lubomír Machala: Francouzský vliv na tvorbu vybraných současných českých prozaiků	Výuka českého jazyka a literatury doma a ve světě (diskuse) <i>Moderuje Libuše Heczková</i> - Dorota Bielec - Christopher W. Harwood - Jana Kantoříková - Anna Maria Perissutti - Irina Wutsdorff		Aktivní rezistence. Na paměť Evy Šormové (panel) <i>Moderuje Petra Ježková</i> - Petra Ježková: „Jak nám to přikazuje náš kategorický imperativ“ - Lisa Peschel: Dramatic Texts from the Terezín Ghetto - Barbara Topolová: „Divadlo, které má smysl kvalitou svého uměleckého tvaru“ - Tomáš Havelka: Pozůstalost Milady Blekastadové-Topičové jako zdroj informací o vědeckém životě mezi Západem a Východem	Intermedialita a proměny literatury v současné kultuře I <i>Moderuje Kamila Woźniak</i> - Aleksandra Pajak-Glogiewicz: <i>Santiniho jazyk</i> Miloše Urbana a Jiřího Štracha — mezi „románem světla“ a filmovým thrillerem - Pavel Kořínek — Lucie Kořínková: „Po 170 letech jsme její přání splnili.“ Komiksová <i>Babička</i> jako příklad, hrozba a varování „dvouzdrojově“ adaptace - Massimo Tria: „Zbabělé zápisky z vlasteneckého vyletu“ aneb české pokusy o reportáže z Ukrajiny - Astrid Winter: „Román zakletý do architektonické šifry.“ Architektura v české literatuře po roce 1989 (příspěvek k intermedialitě)
14.00-15.30	Středoevropská literatura, nebo literatura střední Evropy? Nejisté prostory v kontradikcích a uvozovkách (panel) <i>Moderuje Jan Matonoha</i> - Jan Matonoha: Central-European Articulation of Abject Experiences. Two Varying “écriture” of the WWI and of Shoa. Jaroslav Hašek and Joseph Roth; Arnošt Lustig and Tadeusz Borowski - Zuzana Augustová: Jandlovské vlivy v divadelní a rozhlasové tvorbě Jiřího Adámka - Julie Adam: Dějiny, pivo a vlaky. Střední Evropa Jaroslava Rudíše - Charles Sabatos: Česko-slovenská romská literatura mezi češtinou, slovenštinou a angličtinou	Literární obrazy identity v národních a nadnárodních souvislostech <i>Moderuje Ani Burova</i> - Sylvia Panek — Lenka Németh Vítová: Obraz Tomáše Garrigua Masaryka a recepcce jeho idejí v polském tisku meziválečného období jako aspekt nově vznikajícího obrazu české kultury v Polsku - Slaveia Dimitrova: Postoje k čechoslovakismu v české a slovenské meziválečné literatuře - Isabelle Mendes Vasco: Echoes of a Lost Eden. How Czech Literature Stages the Human Attempt and Failure to Recreate Paradise on Earth - Amany Elabd: Obraz matky v prozaickém díle <i>Vrány</i> Petry Dvořákové a <i>Zejna</i> Nawāl al-Saďáwī. Srovnávací studie		Archiv, rukopis a alternativní literární kultury <i>Moderuje Iva Málková</i> - Alena Viková: Francouzské prameny v literárním díle Anny Pammrové - Xavier Galmiche: Postřehy a pochyby zahraničního bohemisty. Na okraj projektu Umlčený básník? „Neveřejné“ rukopisy, dopisy a korespondenční síť Jakuba Demla za politické cenzury ve čtyřicátých a padesátých letech 20. století - Jaromír Typl: Suropisy? aneb Jak pojmenovat a nacházet écrits bruts v češtině	Intermedialita a proměny literatury v současné kultuře II <i>Moderuje Urszula Kowalska-Nadolna</i> - Matěj Kos: Intermedialita jako metodologický rámec pro analýzu historické prózy - Karel Štelec — Vojtěch Adamek: Česká a evropská autofikce 21. století. Komparativní pohled - Nela Merva: Od knihy k jevišti. (Inter)medialita současné české populární prózy v divadelních adaptacích - Adriána Pešková: Literatura v pohybe. Procedurálna remediácia literatúry v digitálnom prostredí
16.00	Neformální zakončení Kongresu (<i>Ústav pro českou literaturu AV ČR, Na Florenci 3</i>)				

SOBOTA 4. ČERVENCE	
	Exkurze: Nymburk a Kersko Bohumila Hrabala, s Jakubem Českou (<i>setkání v 7.50 v dolní hale hlavního nádraží pod odjezdovými tabulemi</i>) Exkurze: Vrchotovy Janovice Sidonie Nádherné, s Petrou Hanákovou (<i>setkání v 8.20 v dolní hale hlavního nádraží pod odjezdovými tabulemi</i>) Exkurze: Branov Oty Pavla, s Renátou Cebe a Kateřinou Zajíčkovou (<i>setkání v 8.40 v dolní hale hlavního nádraží pod odjezdovými tabulemi</i>)

Části programu podbarvené světle šedě jsou přístupné po předchozí registraci.
Změny sledujte na www.ucl.cas.cz a prostřednictvím newsletteru Novinky z literárněvědné bohemistiky.

Kongres pořádá Ústav pro českou literaturu AV ČR, v. v. i., společně s Filozofickými fakultami Univerzity Karlovy a Masarykovy univerzity, Ústavem pro jazyk český AV ČR, v. v. i., a Ústavem slovenskej literatúry SAV, v. v. i. Na přípravě Kongresu spolupracují AV ČR, Česká centra, Knihovna Václava Havla, Národní knihovna ČR, Památník národního písemnictví — Muzeum literatury, Pedagogická fakulta Univerzity Karlovy a festival Šrámkova Sobotka. Hlavním mediálním partnerem je Česká televize, dalšími partnery jsou *Deník N*, *Host* a *Tvar*.

Kongres je realizován s finanční podporou Akademie věd České republiky, v rámci programů Strategie AV21 „Anatomie evropské společnosti“ a „Umělá inteligence pro vědu a společnost“, jakož i s finanční podporou hl. m. Prahy a Ministerstva kultury České republiky.